Совет Безопасности

S/1997/385
20 May 1997

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КЫРГЫЗСТАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 20 МАЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить тексты Протокола по политическим вопросам и Бишкекского меморандума, подписанных по итогам межтаджикских переговоров 18 мая 1997 года в Бишкеке (см. приложения I и II).

Буду признательна за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

З. ЕШМАМБЕТОВА
Постоянный представитель
Кыргызской Республики при ООН

Приложение I

Протокол по политическим вопросам, подписанный в Бишкеке
18 мая 1997 года

В целях достижения мира и национального согласия в стране и в соответствии с Протоколом об основных принципах установления мира и национального согласия в Таджикистане от 17 августа 1995 года и Соглашением и Протоколом об основных функциях и полномочиях Комиссии по национальному примирению от 23 декабря 1996 года, подписанными Президентом Республики Таджикистан Э.Ш. Рахмоновым и Руководителем Объединенной таджикской оппозиции (ОТО) С.А. Нури, делегации правительства Республики Таджикистан и Объединенной таджикской оппозиции (именуемые далее сторонами), во исполнение указания Президента и Руководителя Объединенной таджикской оппозиции, разработали и приняли Положение о Комиссии по национальному примирению, являющееся составной частью настоящего Протокола. Его неотъемлемой частью также являются Соглашение и Протокол от 23 декабря 1996 года, подписанные в Москве. Стороны также договорились по следующим принципиальным политическим вопросам:

1. Президент и Комиссия по национальному примирению принимают Акт о взаимном прощении в качестве первого политического решения в первые дни деятельности Комиссии. Не позднее одного месяца после принятия Акта о взаимном прощении принимается закон об амнистии.

2. Центральная избирательная комиссия по выборам и проведению референдума формируется на переходный период с включением в ее состав 25 процентов представителей Объединенной таджикской оппозиции и осуществляет проведение выборов и референдума до начала деятельности нового профессионального Парламента и формирования новой Центральной избирательной комиссии Республики Таджикистан.

3. Реформирование правительства проводится путем введения представителей Объединенной таджикской оппозиции в структуры исполнительной власти, включая министерства, ведомства, местные органы власти, судебные и правоохранительные органы в соответствии с квотой. Выдвинутые кандидатуры назначаются в соответствии с предложением Объединенной таджикской оппозиции после консультаций между Президентом и Председателем Комиссии по национальному примирению.

4. Запреты и ограничения на деятельность политических партий и движений, входящих в ОТО, и средства массовой информации снимаются органами власти Таджикистана после завершения второго этапа реализации Протокола по военным проблемам. Политические партии и движения, входящие в ОТО, будут функционировать в рамках Конституции и действующих законов Республики Таджикистан и в соответствии с нормами и гарантиями, закрепленными в Общем соглашении об установлении мира и национального согласия в стране.

Э. РАХМОНОВ
Президент
Республики Таджикистан

А. НУРИ
Руководитель Объединенной
таджикской оппозиции

Г. МЕРРЕМ
Специальный представитель
Генерального секретаря ООН
Приложение II

Бишкекский меморандум, подписанный в Бишкеке 18 мая 1997 года

16–18 мая 1997 года Президент Республики Таджикистан Э. Рахмонов и руководитель Объединенной таджикской оппозиции (ОТО) А. Нури провели в столице Республики Кыргызстан Бишкеке встречу для углубленного обсуждения вопросов, рассматриваемых в рамках межтаджикских переговоров.

Президент Республики Таджикистан и руководитель ОТО, приверженные высшим национальным интересам таджикского народа, были единодушны в том, что предыдущий переговорный процесс и заключенные в его ходе соглашения составляют солидную базу для перевода политической ситуации Республики Таджикистан в плоскость мирного созидательного развития. В этом контексте был сделан очередной серьезный шаг вперед в решении проблем, стоящих на повестке дня межтаджикских переговоров – подписан Протокол по политическим вопросам, включающий договоренности по таким принципиальным проблемам, как принятие Акта о взаимном прощении и закона об амнистии: включение в состав Центральной избирательной Комиссии на переходный период 25 процентов представителей ОТО; реформирование правительства путем введения в него представителей ОТО в соответствии с квотой; снятие запретов на деятельность политических партий и движений, входящих в ОТО, и средства массовой информации после завершения второго этапа реализации Протокола по военным проблемам. В контексте положений Протокола по военным проблемам была также достигнута договоренность о размещении в Душанбе контингента вооруженных формирований ОТО численностью 460 человек, а также 40 человек для охраны членов Комиссии по национальному примирению.

Президент Республики Таджикистан и руководитель ОТО договорились в ходе последующих переговоров в Тегеране и Москве решить проблему обмена военнопленными и заключенными во всех ее аспектах, а также разработать соответствующий механизм.

Президент Республики Таджикистан и руководитель ОТО согласились, что в результате Бишкекской встречи были устранены препятствия, возникшие в последнее время в переговорном процессе, и заложены предпосылки для их успешного продолжения. Они договорились о том, что Комиссия по национальному примирению начнет свою деятельность сразу же после подписания Общего соглашения о мире и национальном согласии в Таджикистане.

Президент Республики Таджикистан Э. Рахмонов, руководитель ОТО А. Нури и Специальный представитель Генерального секретаря ООН по Таджикистану Г. Меррем выразили глубокую благодарность Президенту Республики Кыргызстан А. Акаеву, народу Кыргызстана за гостеприимство, радушие, отличную организацию переговоров и активное содействие их плодотворному завершению.

Э. РАХМОНОВ
Президент
Республики Таджикистан

С. НУРИ
Руководитель Объединенной
таджикской оппозиции

Г. МЕРРЕМ
Специальный представитель
Генерального секретаря ООН